



## 劉陳議長參與城市外交

# 澎湖美國德州特拉維斯郡締結姊妹縣



**本**會議長劉陳昭玲與縣長王乾發於102年10月30日凌晨3時(美國德州時間10月29日下午2時)聯袂率團參訪美國德州特拉維斯郡(Travis County)，並在我國駐休士頓辦事處處長夏季昌及當地僑界見證下，順利簽署澎湖與特拉維斯郡締結姊妹縣(郡)。

簽署儀式在特拉維斯郡行政中心舉行，特拉維斯郡由郡長Samuel T. Biscoe率領議員Ron Daus等人出席，本縣由劉陳議長、王縣長率領澎科大于錫亮主任秘書、縣府秘書長劉丁乾及多位縣府主管參加，僑界則有張其棟博士、馬牧厚委員、作家柯筱蓉女士出席見證。

本會議長劉陳昭玲在儀式中致詞表示，締結兩地成為姊妹市是中華民國與美國新的友誼之橋，意義非

常深遠重要。她回想日前作家柯筱蓉女士提及交流乙事，幸經由兩地朋友的協助及郡長、王縣長的支持，終於促成兩地此一歷史新頁；她並誠摯地邀請郡長與各位議員安排時間前來台灣及澎湖參訪，藉以增進彼此交流，讓她善盡地主之誼，雙方簽署交換協議後，本會議長劉陳昭玲則致贈貝殼貼畫給郡長做為紀念。

稍後參訪團也在次日拜會了我國駐洛杉磯辦事處，並接受副處長令狐榮達的接待，雙方愉快晤談1小時合影留念後，立即前往參訪洛杉磯港及聖塔蒙尼加(Santa Monica)等著名海港之港埠建設，作為日後推動縣政之參考。

最後參訪團於11月2日返抵國門，成功完成一次漂亮的城市外交，深信此當有助提高澎湖在世界的能見度。

## 監察委員葛永光馬秀如蒞會拜訪

**監**察院102年度地方機關巡察第10組第1次巡察澎湖縣，監察委員葛永光、馬秀如及巡察秘書一行，於今（102）年10月8日上午抵達本縣，隨即在縣府秘書長劉丁乾陪同下至本會拜會，受到議長劉陳昭玲、秘書長洪有信熱忱歡迎。

本會議長劉陳昭玲針對本縣府會關係與地方風俗民情事先做了簡要說明。同時也就本縣地方面臨發展的一些困難所在，希望監委們能儘量協助地方來爭取，符合離島百姓對中央照顧離島殷殷期待。劉陳議長指出，澎湖的交通問題是民衆最關心的課題，以新臺華輪汰舊換新工作為例，中央迄今尚未正式核定，補助新建經費也未明朗化，原本明（103）年打算挹注新台幣3億元，但事實僅分配7,040萬元，與原案相去甚多，她擔心此將延宕整個

期程與進度。

劉陳議長進一步指出，由於機票明（103）年1月開始漲價，未來海運功能愈顯重要，希望監委們也能協助縣府向中央爭取開闢海上藍色公路。劉陳議長以今（102）年往來嘉義布袋港、澎湖龍門港的客輪人數為例，據統計截至9月底載客人數已達29萬9,000餘人次，今年可望突破30萬人次，創下空前紀錄。特別是此航線單趟航程只要1小時，所以能獲得遊客青睞。未來只要加強港埠設施與旅遊套裝行程，或許將可紓解空運的壓力。

有關劉陳議長所提各項建議，在在顯示了解民瘼掌握地方動脈，二位委員表示敬佩之意，並願將帶回瞭解整理後，協助向中央主管機關反映，以加速本縣各項重大建設的推動。





# 劉陳議長出席澎湖縣婦女會 102年領導幹部工作研討會

**本**會議長劉陳昭玲今（102）年10月20日上午前往澎湖青年活動中心，參加澎湖縣婦女會舉辦的102年領導幹部工作研討會，該次研討會由理事長李麗美主持，約有250名本縣五鄉一市婦女幹部參加，場面熱絡溫馨。

劉陳議長受邀致詞時表示，本縣婦女會在歷任理事長及現任理事長用心帶領下，在結合全縣婦女同胞力量與對社會服務工作的推廣，都有卓越的成就，確實非常難得。

劉陳議長進一步指出，婦女朋友平日為家庭、社會的辛勞付出及貢

獻，她表示高度肯定。並對於研討會中主辦單位精心安排的「十巧手拍手操」帶領大家運動、健身，她大表讚許。所以她也鼓勵大家要多運動，身體自然就會健康。

本次工作研討會，除了有中華民國婦女會總會理事長李仁人、副理事長黃巧勻、秘書長尤淑姿上級貴賓蒞臨致意之外，包括縣長王乾發、議員陳雙全、鄭清發、縣長夫人王麗雲、湖西鄉長陳振中、國民黨部主委石集成、馬公婦女會理事長張端美等人與會。



# 劉陳議長關心教育 參與12年國教座談研習會

**我**國十二年國教103年起正式上路，為使各界對此一制度變革有更深入了解，澎湖縣各級學校家長會協會於今（102）年10月19日在文光國中視聽中心舉辦「十二年國教適性輔導家長座談會」課程研習，特別邀請台北地檢署主任檢察官劉承武先生針對十二年國教免試入學和適性教育發表演講，本會劉陳議長、議員葉竹林、鄭清發、陳雙全等均受邀參加，展現對即將推行的十二年國教之重視。

本會議長劉陳昭玲受邀致詞時表示，十二年國教103年確定實施，此一教育制度的變革，只許成功不許失敗，如何讓師長與學子在面對十二年國教時不徬徨且有充分的認知

面對學習，是迫切的議題。特別本縣是離島教育資源偏遠弱勢的地區，相關經費是否足夠？如何有效運作方能彌補城鄉落差等課題，尚有加強宣導與爭取空間。她感謝劉主任檢察官蒞臨指導，同時也希望參與本次座談研習的教育同仁能將寶貴的資訊分享給其他學校或學子，以增加澎湖縣孩子未來的競爭力。

劉陳議長進一步指出，十二年國教既然是比照九年義務教育，希望中央與地方政府在配套措施要審慎推辦，不應邊做邊修正。至於教育單位如需議會協助之處，她自當義無反顧支持充實各項教育資源，讓本縣孩子有更完善的學習環境。

整個座談研習會在劉主任檢察官在以自己愛女畢業北一女、台大高材

生，同時也是歌唱選秀節目「超級偶像」10強的劉忻怡小妹妹親身經驗，精闢說明如何協助小孩找到有興趣的教育給在座人員分享中結束，深信出席的所有家長





# 劉陳議長出席102年清潔隊員節聯誼活動暨表揚績優人員典禮



**為**慶祝 102 年第 2 屆清潔隊員節，縣府 102 年 10 月 25 日上午於本縣特教資源中心綜合館辦理全縣清潔隊員節聯誼及教育訓練活動，本會議長劉陳昭玲特別前往參加，對本縣維護環境勞苦功高的幕後英雄致上最誠摯敬意。

劉陳議長在受邀致詞時表示，打造澎湖為悠閒度假島嶼，環境整潔相當重要，如此才能讓遊客感受到悠閒慢活的氛圍。未來，只要是為了澎湖的環境維護與清潔，縣議會都會給予支持。

劉陳議長同時籲請本縣鄉親，為了共同成就澎湖成為了不起的休閒

度假島嶼，期盼人人都能成為維護澎湖環境清潔的環保尖兵。最後，劉陳議長對本縣各鄉市所有清潔隊員致上最高的敬意，感謝他(她)們對澎湖這塊土地的貢獻與付出。

活動中安排有環境專題報告，並且邀請明園幼兒園、鎖港社區舞蹈社、風華舞蹈協會等表演精彩舞蹈，最後整個活動在隊員們上台歌唱展現才藝，現場氣氛溫馨熱絡劃下圓滿句點。

# 劉陳議長出席家扶歲末送暖親子園遊會



**澎**湖家扶中心於102年11月24日上午在縣府廣場舉辦「暖冬溫情愛循環 家扶攜手齊關懷-2013家扶歲末送暖親子園遊會」，本會議長劉陳昭玲特地到場共襄盛舉，對家扶中心主任委員及工作同仁多年來致力於扶幼工作的付出與貢獻表達感佩之意，並代表議會捐贈愛心米照顧弱勢家庭。

劉陳議長在致詞時表示，她肯定家扶中心主委張端美的用心，讓園遊會活動獲得社會各界熱烈迴響，辦理得有聲有色，十分成功。她並勉勵受扶助的孩子們，未來要不畏困境，樂觀面對人生，展現堅毅的意志來走進社會，融入社會，未來

長大有了成就，也要懂得回饋社會。

劉陳議長也談及，儘管財政困難，但是縣府近年來仍堅持為弱勢鄉親提供最好的服務與照顧，這份用心獲得議會的肯定與支持。她亦籲請政府及民間未來應共同努力來照顧弱勢家庭，展現人性光輝的精髓。

出席是日的活動貴賓計有縣長王乾發、立委楊曜、議員陳雙全、葉竹林、馬公市長蘇崑雄等人，會場溫馨又熱鬧，吸引許多民衆與善心人士熱情參與，園遊會攤位內容豐富多元，張端美主委也表達誠摯的感謝。最後整個活動約在中午12時左右劃下圓滿的句點。

議長劉陳昭玲參加衛福部

## 澎湖醫院心血管攝影室揭牌典禮

衛福部澎湖醫院心血管攝影室於102年12月4日上午隆重舉行正式啓用典禮，本會劉陳昭玲議長親自到場表達祝賀，除應邀致詞並與衛福部部長邱文達、立委楊曜、縣長王乾發等貴賓共同揭牌。

劉陳議長致詞時表示，澎湖縣議會從民國99年起，她個人及多位議員，一直就將爭取澎湖醫院設置心導管室及心血管照護中心列為首要工作，並持續追蹤辦理情形。經過3年來各界共同努力，心血管攝影室終於成立啓用，這是澎湖醫療史上劃時代的一天。她對各界的貢獻表

達感激之意。

劉陳議長進一步指出，期盼澎湖醫院未來不但能夠購進先進儀器，引進培養更多優秀的人才，為澎湖鄉親提供更優質的醫療服務；並期盼中央能繼續挹注地方更多的醫療資源，相信在各界的共同努力下，澎湖醫療在地化將會呈現更亮麗的成績。

4日上午的啓用典禮，本會副議長藍俊逸及有多位議員包括鄭清發、魏長源、陳雙全、吳文相、黃春燕及成萬貫到場觀禮，共同見證歷史的這一刻。





## 劉陳議長關懷本縣警察健康 出席致贈血壓計儀式

**本**會議長劉陳昭玲至為關切本縣人民裸母警員健康，曾在參加102年社區治安研習觀摩活動綜合座談會中，得知外勤單位有添購血壓計的迫切需要，有利員警隨時注意身體狀況，隨即請縣府儘速循預算程序動支。復透經副縣長呂永泰與本會劉陳議長協調同意外，特別動用縣府第二預備金購置。

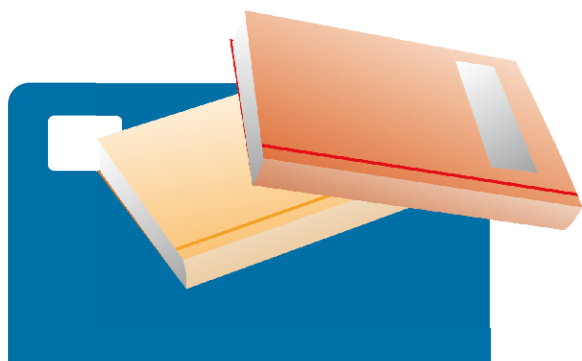
血壓計的致贈儀式於102年12月5日下午由本會劉陳議長及副縣長呂永泰率領縣警局局長顏德麟等相關人員，於馬公分局辦理致贈儀式，此次採購隧道式血壓計計7台，縣警局將陸續配發給各基層外勤單位使用，藉此提高本縣警察工作士氣。

本會劉陳議長於致詞時表示，對本縣警察同仁終年辛勞的付出與成



果，特別表示肯定與讚許。不過她還是關切警察同仁的身體健康，千萬不能為了展現績效而疏於照顧身體。所以她略盡綿薄之力量，協調購置血壓計，希望同仁在出勤之餘定時量度血壓，保持身體最佳狀況，才能有效打擊犯罪，做好為民服務工作。同時劉陳議長也提出自身運動方式給在場員警參考，分享健身的經驗。最後整個致贈儀式約於4時30分結束。





# 行事曆 CALENDAR

102年	摘	要
09月29日	議長參加本縣五鄉一市樂齡學習中心聯合成果發表會	
10月04日	議長參加本縣社區全民運動趣味競賽活動 議長參加本縣「全縣運動會」開幕典禮	
10月05日	議長參加本縣重陽敬老-樂齡表揚暨才藝表演活動 議長參加退伍軍人協會會員大會 議長參加本縣勞資運動-趣味競賽開幕典禮	
10月08日	監察院地方機關巡察委員葛永光、馬秀如拜會 本會召開第17屆第71次程序委員會	
10月10日	本會職員工參加本縣雙十國慶升旗典禮暨慢跑活動	
10月17日	本會召開第17屆第72次程序委員會	
10月19日	議長參加澎湖縣22期長青學苑結業式暨作品聯展 議長參加十二年國教適性輔導家長座談會 議長參加案山社區發展協會舉辦「社區健康營造成果觀摩活動」	
10月20日	議長參加五鄉一市婦女精英幹部工作研討會 議長參加本縣志願服務表揚暨趣味競賽活動	
10月25日	議長參加本縣慶祝清潔隊員節暨表揚績優清潔隊員	
11月04日	本會第17屆第22次臨時會開幕(11/4~11/8)	
11月09日	議長參加本縣身心障礙暨拒菸宣導親子園遊會活動	
11月12日	本會召開第17屆第73次程序委員會	
11月13日	本會召開第17屆第74次程序委員會	
11月14日	本會召開第17屆第75次程序委員會	

102年	摘 要
11月15日	議長參加本縣「集愛工坊」開幕揭牌暨成果發表會 本會召開第17屆第76次程序委員會
11月19日	本會召開第17屆第8次定期會(11/19~12/23)
11月23日	議長參加中國國民黨舉辦建黨119週年澎湖縣慶祝大會
11月26日	本會考察青灣仙人掌公園
11月29日	議長參加澎湖區第4屆靈鷲山「普仁獎」獎學金頒獎典禮
11月30日	議長參加國際身障日菊島之光表揚活動 議長參加白沙中屯社區多功能漁民活動中心落成
12月03日	本會考察金龍頭暨海蛟三中隊馬公基地
12月04日	議長參加衛福部澎湖醫院心血管攝影室揭幕典禮 議長參加海龜野放暨生物多樣性保育宣導活動
12月06日	議長參加「2013澎湖縣政府青少年論壇」
12月07日	議長參加馬公陰陽堂修建竣工落成入火大典剪綵
12月11日	議長參加蔡廷蘭進士第修復竣工啓用典禮
12月12日	議長參加102年度居家服務年終團圓趣味競賽暨績優人員表揚活動
12月14日	議長參加縣府舉辦「安全農畜禽產品展示品嚐會暨農夫市集活動」 議長參加本縣慶祝國際身障日系列「身障者攝影聯展」活動 議長參加「心靈三富-孝善禮」幸福料理三代圍桌活動
12月24日	本會召開第17屆第77次程序委員會
12月25日	本會召開第17屆第78次程序委員會
12月26日	本會第17屆第23次臨時會開幕(12/26~12/30)



# 澎湖郵便局



**澎**湖郵政業務，起源於日本明治28年(西元1895年)3月27日，日軍在媽宮城前清澎湖廳內開設混合第一野戰郵便局為始，同年4月11日開辦匯兌業務，5月21日兼辦儲金業務，7月20日日軍撤離時，該局同時裁撤。同年11月25日再設立日軍十六野戰郵便局，開澎湖郵政之濫觴。明治43年(西元1910年)4月1日臺灣總督府將原設於澎湖廳內(前清總鎮署)日軍十六野戰郵便局，改設為澎湖二等郵便局。後再將創辦於前清時期，位於守備署前的電報局，合併於郵便局內，稱「澎湖二等郵便電信局」。嗣後因業務的需要，位於澎湖

廳內的郵便電信局，遷至澎湖廳西側，銅山館舊址，並成立郵便辦公處。

明治40年(西元1907年)開始執行媽宮港擴建計畫，首先拆除即敘門(小南門)到迎薰門(南門)的城垣材料築港，擴充碼頭腹地。並開闢城垣舊址為海岸通(今中山路)。郵便局即選址於海岸通和棧橋通交叉路口處(今中山路75號)，興建新郵便局辦公廳，並於大正13年(西元1924年)10月遷入新址。昭和16年(西元1942年)郵電分辦後，改稱「澎湖郵便普通局」。

光復後，民國35年(西元1946年)

3月蔡乃住出掌澎湖郵便局首任局長。8月與電信局合併營業，稱為澎湖郵電局。首任局長為林冲箎。到民國38年(西元1949年)5月，郵政與電信業務各自獨立後，名稱又改為澎湖郵局，專營郵政業務並與電信局仍同於原址辦公。民國39年(西元1950年)9月升格為二等分局。民國42年(西元1953年)元月由於郵政業務激增，再提升等級為二等甲級郵局。民國48年(西元1959年)元月又更升為一等乙級郵局。至民國57年(西元1968年)元月再升格為一等甲級郵局。並分設湖西、白沙、西嶼、望安、七美、中華路、測天島等七所支局。

由於經濟的繁榮，電信與郵政業務逐年的擴展，原址空間面臨不敷使用情況。即分別向澎湖縣政府洽購，舊澎湖廳舍北側土地兩筆，分別興建郵政大樓和電信機房。澎湖郵局並於民國61年(西元1972年)6月遷入新辦公大樓(今中正路70號)。原址仍留給電信局使用，今現址為澎湖電信局公共電話業務課辦公廳。

澎湖郵便局辦公廳，建於大正13年(西元1924年)。建築時期適逢「歐風建築」盛行，所以郵便局建築物採用了和洋混合風的設計，建築物平面採L型配置，大門入口處位於L型轉角處。屋頂構造採用「兩坡頂」設計，大門入口處屋頂由於受到軍國主義的影響，採用「切角頂」型式，並鋪設水泥製日式文化瓦。屋頂外觀形狀恰似一頂日本幕府將軍頭盔。光復後，電信局於建築物北側牆處，增建一座



「電信夜間窗口」，受理民衆夜間電信服務。大門入口處左側，設有三間長途電話室供民衆使用，此二處馬公市年長的鄉親對之應有頗為深刻的印象。今郵便局建築物除了南側屬澎湖郵局產權部分拆除重建外，建築物本身在電信局細心的維修下，仍保有原來的構造與風貌。

從馬公港進入澎湖的朋友都會被港口前的綠色老建築所吸引，這棟位於中山路與民族路叉路的建物即是澎湖郵便局舊址。這棟建築目前已閒置，被列為歷史建築；大門頂端偌大的中華電信商標和與建築相較有些不合時的公用電話，訴說著這兒曾是人潮熙來攘往的場所，現在只能孤零零的藉著建築道出過往的種種。建議經過時不妨放慢腳步，駐足觀賞此一特別引人思古幽情之歷史建物。





# 菊島意象

西 嶼 鄉 二 崁 古 厝

本縣二崁村聚落據傳開基始祖大約在明朝末年，陳延益先生從金門渡海來到澎湖，在大池村登陸後，就在竹灣南側的龜山山腳下從事農漁業生活；成家立業後，家族成員逐漸增加，才決定遷移到竹灣附近的二崁定居。清朝道光年間逐漸發展成為一個聚落，甲午戰爭之後，傳統生計活動已不敷生活支用，許多青年只好離鄉背井，到台灣工作，村落逐漸沒落。

二崁村現有保存40餘戶完整百年古厝建築，並於民國90年經內政部文建會選定為國內的第一個文化聚落保存區，開發至今三百餘年，因南、北各兩處小高地夾撐著聚落，澎湖人稱高地為「崁」，因此古名二崁；且全村為「陳」姓的單姓聚落。村民為配合政府政策，而自組成立「中華民國保存澎湖縣西嶼鄉二崁村聚落協進會」來協助推動此聚落保存計畫，至今已修復古厝18幢。

村內多是硃石砌成的民宅，是一典型的澎湖古厝，其格局和外觀特殊，包括三合院式或獨棟式，是國內罕見保存極完整的古厝群。陳家古厝為二崁古厝之代表首選，興建於西元1910年，是由陳嶺、陳邦二兄弟，移居台南經營中藥行致富並返鄉擴建原有古厝，光耀門楣。「三落大厝」的豪華格局，為澎湖絕無僅有的一間古厝，目前已列為縣定古蹟。

近年來已完成修復的古厝交由「二崁村聚落協進會」充分利用，發展成為在地文化特色的各項小型展覽館，有海蟑螂館、褒歌館、常民生活館、潮間帶館、社區博物館、漢藥館、童玩館等。走入二崁，映入眼簾，最吸睛的便是古厝牆上掛滿了當地居民自創的褒歌，內容描述生活點滴或傳頌男女思慕情懷，如試著以閩南語唸讀出聲，趣味橫生。二崁聚落如今可說是容光煥發，它正用古典身段迎賓，誠是一個西嶼休憩的好去處，特予以推介。

